

پاره‌ای از واژگان ساده، آمیخته و پیچیده در شعر پارسی

دکتر پرویز شمس

چاپ نخست

یکهزار و سیصد و نود

برخی از :

- تشبیه‌ها
- کنایه‌ها
- مجاز‌ها
- استعاره‌ها
- مترادف‌ها
- متشابه‌ها
- تعبیرها
- تلمیح‌ها
- اصطلاح‌ها
- ترکیب‌ها

سرشناسه: شمس، پرویز، ۱۳۱۲-، گردآورنده
عنوان و نام پدیدآور: باره‌ای از واژگان ساده، آمیخته و پیچیده در شعر پارسی / پرویز شمس
مشخصات نشر: تهران: نورسل، ۱۳۹۰.
مشخصات ظاهری: ۲۰۰ ص.
شابک: ۵۰۰۰ ریال ۴-۱۵-۲۶۶۷-۹۶۴-۹۷۸: وضعیت
فهرست نویسی: فیبا
موضوع: شعر فارسی - واژگان
موضوع: فارسی -- واژه‌نامه‌ها
رده بندی کنگره: ۱۳۹۰: ۲۸۸/۴۹۹ PIR۲۷۴۹
رده بندی دیویی: ۴۸۳

باره‌ای از واژگان ساده، آمیخته و پیچیده در شعر پارسی

ناشر: شمع و مه

مؤلف: دکتر پرویز شمس

صفحه آرایشی: سیامک ساسانیان

تعداد صفحات: ۱۷۲

قطع: وزیری

چاپ اول: تابستان ۱۳۹۰

چاپخانه: دایره سفید

تیراژ: ۱۰۰۰ جلد

قیمت: ۶۰۰۰۰ ریال

تلفن پخش: ۸۸۳۴۰۰۴۱

info@candle-fog.com

www.candle-fog.com

سر آغاز سخن

آنچه هم اکنون پیش روی دارید، چکیده‌ای از ده هزار یادداشت فراهم شده درباره‌ی واژه‌های ساده، آمیخته و پیچیده‌ای است که در شعر فارسی به کار رفته است. پس از گردآوری این شمار از یادداشتها، تازه دریافتیم که راهی بس دشوار و بی پایان در پیش داریم و بناچار به برگزیدن شمار کمی از میان آنها دست زدیم. چگونگی گزینش این شمار از یادداشتها بر پایه به کار رفتن یکی از صنعت های شعری یا دگرگونی معنای آنها انجام گرفت. در این کار نیز با دشواریهای فراوانی رو به رو بودیم، زندگی در کشور بیگانه و دسترسی نداشتن به استنادانی آگاه و کتابهایی که به آن نیاز داشتیم، یکی از آنها بود.

با آگاهی از این ناهمواریها، همواره به یاد داشتیم که انجام دادن کاری در این زمینه، با همه دشواریها، کمبودها و لغزش هایش از انجام ندادن آن بهتر است؛ زیرا هرکس که کاری می کند، بی گمان از لغزش برکنار نمی ماند. تنها کسی خطا نمی کند که کاری نکند؛ اگر هم کار نکردن او خود خطایی دیگر نباشد.

با این نگاه، دلیری یافتیم که این ره آورد زندگی در کشوری بیگانه را به نوآموزان و دوستداران شعر و ادب پارسی کشور خود پیشکش کنیم تا باشد که اندکی از وام بسیار خود را به آنان پرداخته باشیم.

ناگفته نگذاریم که در این راه از یاری بسیاری از دوستان برخوردار بودیم:

نخست از خانم دکتر فریبا خاکپور، استاد ارجمند دانشگاه که یادداشتهای پراکنده، با یاری ایشان در کتابچه‌ای فراهم گشت و نخستین گام در این راه برداشته شد و سپس در گامهای دیگر نیز از هیچگونه یاری و همراهی دریغ نکردند.

پس از آن خانم فرانک یوسفی دماوندی و همسر گرانمایه ایشان «آندریاس» در لندن با افزودن، کاستن و درست گردانیدن واژه ها به این کار سامان دادند که بایسته دیدیم از این بزرگواران سپاسگزاری کنیم.

در این گردآوری از کتاب «مصطلحات الشعرا» از «سیالکوتی تل وارسته» با ویرایش دانشمندانه دکتر سیروس شمیسا، «فرهنگ اشعار صائب» به پایمردی احمد گلچین معانی و «کلک خیال انگیز» یا «فرهنگ جامع دیوان حافظ» با پژوهش دکتر پرویز اهور، بیشتر از دیگر کتابها بهره گیری شده است که جا دارد از این استادان فرهیخته و گرانبایه سپاسی بجا آورده شود.

در پایان این گفتار ناگفته نگذاریم و نگذیریم که رنج فراوان و محبت بی پایان خانم اعظم نساجیان، ما را بر آن داشت که با سپاسی شایان، توفیق ایشان را از خدای مهربان آرزو کنیم.